

Славословие великое

(Знаменново роспева)

Всенощное бдение, Op. 37, No. 12

Сергей Рахманинов, 1915

$\text{♩} = 150$

Довольно скоро

Fairly fast

Сопрано

Альть

Тенорь

Бась

p

Сла - ва в вышних Бо - гу, и на земли мир, в че-ло-ве-цех бла-го-во-ле-ни-е.
Sla - va v vuishnikh Bo-gu, i na zemlyi mir, v che-lo-ve-tsyekh bla-go-vo-le-ni-ye.

p

Сла - - - ва в выш - них Бо - - - гу.
Sla - - - va v vuish - nikh Bo - - - gu.

4

С.

А.

Т.

Б.

мягко *p* softly *pp*

Кла-ня - ем Ти ся, сла-во-сло-вим Тя,
Kla-nya - em Ti sya, sla-vo-slo-vim Tya,

Хва-лим Тя, бла-го-сло-вим Тя, кла-ня-ем Ти ся, сла-во-сло-вим Тя, бла-го-да-рим Тя, ве-
Khva-lim Tya, bla-go-slo-vim Tya, kla-nya-em Ti sya, sla-vo-slo-vim Tya, bla-go-da-rim Tya, ve-

Хва - лим Тя, кла-ня - ем Ти ся, сла-во-сло - вим Тя,
Khva - lim Tya, kla-nya - em Ti sya, sla-vo-slo - vim Tya,

7

C. *pp* Бо - же.
Во - zhe.

A. *mf* *mf* *p*
-ли-ки-я ра-ди слав-ы Тво-е-я. Гос-по-ди Ца-рю Не-бес-ный, Бо-же От - че Все-дер-жи-те-лю,
-li-ki-ya ra-di slav-ui Tvo-e-ya. Gos-po-di Tsa-ryu Ne-bes-nui, Vo-zhe Ot - che Vse-der-zhi-te-lyu,

T. *pp* *pp*
Бо - же От - че.
Во - zhe Ot - che.

8
Т. бла-го - дар - им Тя, Бо - же.
bla - go - dar - im Туа, Во - zhe.

Б.

10

C.

A. *p*
Гос - по - ди, Сы - не Е - ди - но - род -
Gos - po - di, Sui - ne Ye - di - no - rod -

Гос - по - ди, Сы - не Е - ди - но - род - - - - ный,
Gos - po - di, Sui - ne Ye - di - no - rod - - - - nuui

T. *mf*

Б. *p*
Гос - - - - - по - ди, Сы - - - - -
Gos - - - - - ро - ди, Sui - - - - -

12

И - - и - су - се Хри - сте, певуче melody
 I - - i - su - se Khri - ste, melody

mf *f* *mf*

С. Гос - по - ди, Сы - не Е - ди - но - род - ный, и Свя -
 Gos-po-di, Sui - ne Ye - di-no-rod - nuu, i Svyu-

А. - ный, И - и - су - се Хри - сте, и Свя - тый Ду - ше. Господи Боже, Агнче Божий, Сы - не От - ечь,
 - nuu, I - i - su - se Khri - ste, i Svyu - tuui Du - she. Gosposdi Bozhe, Agnche Bozhi, Sui - ne Ot - ech',

p *mf* *p*

Т. Е - ди - но - род - - - ный, Гос - по - ди Бо - же,
 Ye - di - no - rod - - - nuu, Gos - po - di Bo - zhe,

pp

Б. - не.
 - не.

14

ослабляя звук
 more relaxed

p *pp*

С. - тый Ду - ше. Гос - по - ди Бо - - - же,
 - tuui Du - she. Gos - po - di Bo - - - zhe,

А. в зем - лья грех ми - ра, по - ми - луй нас; в зем - лья гре - хи ми -
 v zyuem - lyai grekh mi - ra, po - mi - lui nas; v zyuem - lyai gre - khi mi -

p

Т. Агн - че Бо - жий, в зем - лья гре - хи ми - ра,
 Agn - chue Во - zhii, v zyuem - lyai gre - khi mi - ra.

p

Б.

16

Медленнее
Slower *p* *невуче (melody)*

C. *ppp* - шу.
- shu.

A. *ppp* - ра.
- ра.

T. *ppp* - ра.
- ра.

Б. *mf* коротким звуком (short notes)

Ты е - си е - дин
Tui ye - si ye - din

Се - дья о - дес - ну - ю Отца, помилуй нас. Я - ко Ты е - си е - дин Свят, Ты е - си е - дин
Se - dyai o - des - nu - yu Otsa, pomilui nas. Ya - ko Tui ye - si ye - din Svyat, Tui ye - si ye - din

19

задерживая (slowing)

C. *pp* *p* *ff* *p*

A. *pp* *p* *ff* *p*

T. *pp* *p* *ff* *p*

Б. *pp* *p* *ff* *p*

Иисус Христос, в сла - ву Бо - га От - ца. А - минь.
Iisus Khristos, v sla - vu Bo - ga Ot - tsa. A - min'.

Прежний темп

First tempo

короткими, отрывистыми звуками
short, staccato sounds

22

pp

C. На всяк день бла-го-слов-лю Тя и вос-хва - лю и - мя Тво-е во ве - ки и в век ве - ка.
Na vsyak den' bla-go-slov-lyu Tya i vos-khva-lyu i - mya Tvo-ye vo ve - ki i v vek be - ka.

A. *pp*

T. *pp*

Б.

26

C. - ка. На всяк день бла-го-слов-лю Тя, вос-хва-лю и - мя Тво-
- ка. На vsyak den' bla - go - slov - lyu Tya, vos - khva-lyu i - mya Tvo-

A. *pp* *pp* *pp*

T. *pp* *p* *mf*

Б. *pp* *p*

- ка. Спо - до - би, Гос - по - ди, в день сей без гре -
- ка. Спо - do - bi, Gos - po - di, v den' sei bez gre -

Спо - до - би, Гос - - - - -
Спо - do - bi, Gos - - - - -

28

C. *p* > *pp* *pp*
 -е во ве-ки и в век ве - ка. Спо - до - би, Гос-по-ди, в день сей со-хра-
 -ye vo ve-ki i v vek ve - ka. Spo - do - bi, Gos-po-di, v den' sei so-khra-

A. *p* > *pp* *pp*

T. *pp* *pp*
 - ха со-хра-ни - ти - ся нам. Спо - до - би, Гос-по-ди, в день сей со-хра-
 - kha so-khra-ni - ti - sya nam. Spo - do - bi, Gos-po-di, v den' sei so-khra-

B. *pp* *mf*
 - по - - - - - ди. Бла-го-сло-вен е - си, Гос - по-ди, Бо-же О-
 - po - - - - - di. Bla-go-slo-ven ye - si, Gos - po - di, Bo-zhe O-

33

C. *pp*
 -ни - ти - ся нам, в день сей со - хра - ни - ти - ся нам.
 -ni - ti - sya nam, v den' sei so - khra - ni - ti - sya nam.

A. *pp*

T. *pp*

B. *pp*
 -тец нā - ших-и хваль-но и про-слав-ле-но и - мя Тво-е во ве-ки, А - минь.
 -tets na - shikh-i khval' - no i pro-slav-le-no i - mya Tvo-ye vo ve - ki, A - min'.

Медленее, певуче
Slower, melodious

Еще шире
Broader

37

C. *p* *mf* *ff* *p* *p*

Бу - ди, Гос - по - ди, ми - лость, Тво - я на нас, я - ко - же у - по - ва - хом на Тя. По -
 Bu - di, Gos - po - di, mi - lost', Тво - уа на нас, уа - ко - зхе у - ро - ва - khom на Туа. По -

A. *p* *mf* *ff* *p*

T. *p* *mf* *ff* *p*

8 Бу - ди, Гос - по - ди, ми - лость, Тво - я на нас, я - ко - же у - по - ва - хом на Тя.
 Bu - di, Gos - po - di, mi - lost', Тво - уа на нас, уа - ко - зхе у - ро - ва - khom на Туа.

Б. *p* *mf* *ff* *p*

В прежнем темпе
In former tempo

задерживая
(slowing)

В темпе
In tempo

39

C. *mf* *p* *mf*

-ми - - - - - луй мя. Ис - це - ли
 -mi - - - - - lui mya. Is - tse - li

A. *mf* *p* *mf*

Благословен е - си, Господи, научи мя о - прав - да ни - ем Тво - им. Благословен е - си,
 Blagoslovyen ye - si, Gospodi, nauchi mya oprav - da ni - em Tvo - im. Blagoslovyen ye - si,

T. *p* *mf*

8 Ис - це - ли
 Is - tse - li

Б.

задерживая
(slowing)

43

C. ду - шу мо - ю. К Те - бе при - бе - гох.
du - shu mo - yu. K Te - be pri - be - rokh.

A. Господи, научи мя о-прав-да-ни-ем Тво-им. Благословен е-си, Господи, научи мя о-прав-да-
Gospodi, nauchi mya oprav-da-ni-em Tvo-im. Blagosloven ye-si, Gospodi, nauchi mya opravda-

T. ду - шу мо - ю. К Те - бе при - бе - гох.
du - shu mo - yu. K Te - be pri - be - rokh.

B. К Те - бе при - бе - гох.
K Te - be pri - be - rokh.

В темпе
In tempo

47

C. Гос-по-ди, при - бе - - - - жи - ще был е - си
Gos-po-di, pri - be - - - - zhi - shche buil ye - si

A. -ни-ем Тво-им. Гос-по-ди, при - бе - - - - жи - ще был е - си
-ni -em Tvo-im. Gos-po-di, pri - be - - - - zhi - shche buil ye - si

T. Гос-по-ди, при бежище был е- си нам в род и
Gos-po-di, pribezhishche buil ye-si nam v rod i

B. Гос-по-ди, при - бе - - - - жи - ще был е - си
Gos-po-di, pri - be - - - - zhi - shche buil ye - si

52

C. *pp*
 нам. Ис - це - ли ду - шу
 nam. Is - tse - li du - shu

A. *mf* *p*
 нам. Аз - рех: Гос - по - ди, по - ми - луй мя, ис - це - ли ду - шу мо - ю, я - ко со - гре -
 nam. Az - pekh: Gos - po - di, ro - mi - lui mya, is - tse - li du - shu mo - yu, ya - ko so - gre -

T. *pp* *pp*
 нам. Гос - по - ди, по - ми - луй мя, ис - це - ли
 nam. Gos - po - di, ro - mi - lui mya, is - tse - li

B. *pp* *pp*
 нам. род. по - ми - луй по -
 nam. rod. ro - mi - lui ro -

Гос - по - ди, по - ми - луй по -
 Gos - po - di, ro - mi - lui ro -

Темп всё оживленнее, звучность остается легкой
 Always animated tempo, remains soft.

56

C. *mf* *p*
 мо - ю. я - - ко со - гре - ших Те - бе, на - у - чи мя тво -
 mo - yu. ya - - ko so - gre - shikh Te - be, na - u - chi mya tvo -

A. *mf*
 -ших Те - бе.
 -shikh Te - be.
 ду - шу мо - ю. Гос - по - ди, к Те - бе при - бе - гох, на - у - чи мя тво -
 du - shu mo - yu. Gos - po - di. k Te - bye pri - be - gokh, na - u - chi mya tvo -

T. *mf*
 ис - - - це - ли, на - у - чи мя тво - ри - ти во - лю
 is - - - tse - li, na - u - chi mya tvo - ri - ti vo - lyu

B. *mf*
 ди, Гос - - - по - - - - ди,

68

C. *ff* *p* *mf*

A. *ff* *p* *mf*

T. *ff* *pp* *mf*

B. *ff* *p* *mf*

-ю ве - ду-щим Тя. Свя-тый Бо-же, Свя-тый Креп-кий, Свя-тый Без - смер-ный, по-
 -yu ve - dushchim Tya, Svyatui Bo-zhe, Svyatui Krep-kii, Svyatui Bez - smert-nui, po-
 Свя-тый Бо-же, Свя-тый Креп-кий, Свя-тый Без - смер-ный, по-
 Svyatui Bo-zhe, Svyatui Krep-kii, Svyatui Bez - smert-nui, po-
 -ю ве ве - ду-щим Тя. Свя - тый Без-смер-ный, по-
 -yu ve ve - dushchim Tya, Svyatui Svyatui Bez-smert-nui, po-
 по-
 ро-

74

C. *p* *pp* *p* *p* *pp*

A. *p* *pp* *p* *p* *pp*

T. *p* *pp* *p* *pp*

B. *p* *pp* *p* *pp*

-ми-луй нас. Святой Бо - же, Святой Крепкий, Свя - тый Без - смертный, по-ми-луй нас. Святой Бо - же,
 -mi-lui nas. Svyatui Bo-zhe, Svyatui Krepkii, Svyatui Bez - smertnuii, po-mi-lui nas. Svyatui Bo-zhe,
 -ми-луй нас. Святой Бо - же, Святой Крепкий, Свя - тый Без - смертный, по-ми-луй нас. Свя - тый
 -mi-lui nas. Svyatui Bo-zhe, Svyatui Krepkii, Svyatui Bez - smertnuii, po-mi-lui nas. Svyatui
 Свя - тый Без-смертный, по-ми-луй нас. Свя-тый Бо-же,
 Svyatui Bez-smertnuii, po-mi-lui nas. Svyatui Bo-zhe,
 Свя - тый
 Svyatui
 -ми-луй нас. Без-смертный, по-ми-луй нас. Свя-тый Бо-же,
 -mi-lui nas. Bez-smertnuii, po-mi-lui nas. Svyatui Bo-zhe,

81

C. *f* *p* *mf*
 Свя-тый Креп-кий, Свя - тый Без - смер-ный, по - ми - луй нас. Сла - ва От-цу и Сы-ну
 Svya-tui Krep-kii, Svya - tui Bez - smert-nuii, po - mi - lui nas. Sla - va Ot-tsu i Sui-nu

A. *f* *p* *mf*
 Бо - же, Свя - тый Без-смер-ный, по-ми-луй нас. Сла - ва От-цу и Сы-ну
 Bo - zhe, Svya - tui Bez-smert-nui, po-mi-lui nas. Sla - va Ot-tsu i Sui-nu

T. *f* *p* *mf*
 8 Свя-тый Креп-кий, Свя - тый Без - смер-ный, по - ми - луй нас. Сла - ва От-цу и Сы-ну
 Svya-tui Krep-kii, Svya - tui Bez - smert-nuii, po - mi - lui nas. Sla - va Ot-tsu i Sui-nu
 Бо - же, Свя - тый Без-смер-ный, по-ми-луй нас. Сла - ва От-цу и Сы-ну
 Bo - zhe, Svya - tui Bez-smert-nui, po-mi-lui nas. Sla - va Ot-tsu i Sui-nu

Б. *f* *p* *mf*
 Свя-тый Креп-кий, Свя - тый Без - смер-ный, по - ми - луй нас. Сла - ва От-цу и Сы-ну
 Svya-tui Krep-kii, Svya - tui Bez - smert-nuii, po - mi - lui nas. Sla - va Ot-tsu i Sui-nu

86

C. *f*
 и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и при-сно и во ве-ки веков, Аминь. Свя - - тый Без -
 i Svya-to-mu Du - khu, i nui-ne i pri-sno i vo ve - ki vekov, Amin'. Svya - - tui Bez -

A. *f*
 и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и при-сно и во ве-ки веков, Аминь. Свя - - тый Без -
 i Svya-to-mu Du - khu, i nui-ne i pri-sno i vo ve - ki vekov, Amin'. Svya - - tui Bez -

T. *f*
 8 и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и при-сно и во ве-ки веков, Аминь. Свя - - тый Без -
 i Svya-to-mu Du - khu, i nui-ne i pri-sno i vo ve - ki vekov, Amin'. Svya - - tui Bez -

Б. *f*

акцентируя каждую ноту
accentuating every note

90

C. *mf* *f*
-смерт-ный, по-ми-луй нас. Свя - тый Бо - же, Свя - тый Креп - кий,
-smert-nui, po-mi-lui nas. Svya - tui Bo - zhe, Svya - tui Krep - kii,

A. *mf* *ff*
-смерт-ный, по-ми-луй нас. Свя-тый Бо - же, Свя-тый Креп-кий, Свя-тый Бо - же, Свя-тый Креп-кий,
-smert-nui, po- mi- lui nas. Svya-tui Bo - zhe, Svya-tui Krep-kii, Svya-tui Bo - zhe, Svya-tui Krep-kii,

T. *mf* *ff*
8 -смерт-ный, по-ми-луй нас. Свя-тый Бо - же, Свя-тый Креп-кий, Свя-тый Бо - же, Свя-тый Креп-кий,
-smert-nui, po- mi- lui nas. Svya-tui Bo - zhe, Svya-tui Krep-kii, Svya-tui Bo - zhe, Svya-tui Krep-kii,

Б. *mf* *f*
-смерт-ный, по-ми-луй нас. Свя - тый Бо - же, Свя - тый Креп - кий,
-smert-nui, po- mi- lui nas. Svya - tui Bo - zhe, Svya - tui Krep - kii,

задерживая
slowing

93

C. *ff* *p*
Свя - тый Без - смерт-ный, по - ми - луй нас.
Svya - tui Bez - smert-nui, po - mi - lui nas.

A. *ff* *p*
Свя - тый Без - смерт-ный, по - ми - луй нас.
Svya - tui Bez - smert-nui, po - mi - lui nas.

T. *ff* *p*
8 Свя - тый Без - смерт-ный, по - ми - луй нас.
Svya - tui Bez - smert-nui, po - mi - lui nas.

Б. *f* *p*